



डाक द्वारा

वोट

डालने के लिए आवेदन करें

apply to

vote

by post



डाक द्वारा वोट

आप किसी विशेष चुनाव के लिए, किसी विशेष अवधि के लिए या भविष्य में होने वाले सभी चुनावों के लिए डाक द्वारा वोट डालने का आवेदन कर सकते हैं। लेकिन यह अनिवार्य है कि आप पहले वोट डालने के लिए पंजीकृत (रजिस्टर) हुए हों। डाक वाले वोट यू.के. तथा विदेश में दिए गए पतों पर भेजे जा सकते हैं।

मैं डाक द्वारा वोट के लिए आवेदन कैसे करूँ?

1. इस पत्रक के साथ संलग्न फॉर्म को भरें।
2. **आप** याद से फॉर्म के सभी भागों को भरें और अपनी जन्म तिथि दें तथा हस्ताक्षर करें।
3. चुनाव से कम से कम 11 कार्य दिवस पहले अपने स्थानीय निर्वाचन पंजीयन कार्यालय (electoral registration office) में फॉर्म को वापिस करें। संपर्क के विवरण के लिए, www.aboutmyvote.co.uk देखें या अपनी फोन बुक देखें।

Voting by post

You can apply to vote by post for a particular election, for a set period of time or for all future elections. But, you must be registered to vote first. Postal votes can be sent out to addresses in the UK and abroad.

How do I apply to vote by post?

1. Fill in the form attached to this leaflet.
2. Make sure **you** complete all sections of the form and supply your date of birth and signature.
3. Return the form to your local electoral registration office at least 11 working days before the election. For contact details, visit www.aboutmyvote.co.uk or look in your phone book.



मेरे द्वारा इस फॉर्म के वापिस किए जाने के बाद क्या होता है?

- जब कोई चुनाव होने वाला होगा, आपको डाक द्वारा आपका मतपत्र भेज दिया जाएगा। याद रखें, हो सकता है कि यह आपको चुनाव के दिन से चार कार्य दिवस पहले, या स्कॉटलैंड में तीन कार्य दिवस पहले तक न भेजा जाए।
- यदि यह इस समय तक नहीं पहुंचता, तो इसके स्थान पर दूसरे मतपत्र के अपने निर्वाचन पंजीयन कार्यालय के साथ संपर्क करें। स्कॉटलैंड में, अपने स्थानीय कौंसिल में निर्वाचन अधिकारी (रिटर्निंग अफसर) के साथ संपर्क करें। आपको ऐसा चुनाव के दिन सांय 5 बजे से पहले करना होगा।
- आपको इस आवेदन पत्र पर, तथा अपने डाक वाले वोट का प्रयोग करते समय फिर से अपनी जन्म तिथि देनी होगी और हस्ताक्षर करने होंगे। इस जानकारी की आवश्यकता धोखेबाज़ी से निपटने के लिए है।
- अपने डाक वाले वोट को वापिस भेजना निश्चित करें ताकि यह चुनाव के दिन तक पहुंच जाए, वरना इसे गिना नहीं जाएगा। आपके डाक वाले मतपत्र लिफाफे में एक Freepost (फ्रीपोस्ट) लिफाफा डाला जाता है। लेकिन यदि आप इसे विदेश से भेज रहे हैं, तो आपको डाक का खर्च देना होगा।
- यदि डाक द्वारा अपना वोट भेजने में आपको काफी देर हो जाती है, तो चुनाव के दिन अपने स्थानीय कौंसिल में इसे निर्वाचन अधिकारी (रिटर्निंग अफसर) को पकड़ा सकते हैं, अपने निर्वाचन क्षेत्र में किसी मतदान बूथ में डाल सकते हैं, या यदि आप किसी स्थानीय चुनाव में वोट डाल रहे हैं, तो अपने वार्ड में किसी भी मतदान बूथ में डाल सकते हैं।
- गणना शुरू होने से पहले आपके वोट को बाकी सभी वोटों में मिला दिया जाएगा, इसलिए आपका वोट गोपनीय रखा जाएगा।

What happens after I've returned this form?

- When an election is going to be held, your ballot paper will be sent to you in the post. Remember, it may not be sent out until four working days before election day, or three working days in Scotland.
- If it does not arrive by this time, contact your electoral registration office for a replacement ballot paper. In Scotland, contact the returning officer at your local council. You must do this by 5pm on election day.
- You will need to give your date of birth and signature on this application form, and again when you use your postal vote. This information is needed to tackle fraud.
- Make sure you return your postal vote so that it arrives by election day, otherwise it will not be counted. A Freepost envelope is included in your postal ballot pack. But, if you are sending it from overseas, you will need to pay the postage.
- If it is too late to send your vote back by post, you can hand it in on election day to the returning officer at your local council, drop it off at a polling station in your constituency or, if you are voting in a local election, drop it off at any polling station in your ward.
- Your postal vote will be mixed with all the others before counting begins, so your vote will be kept secret.

अधिक जानकारी

यदि आपको और फॉर्म चाहिए हों, या यदि डाक द्वारा वोट डालने के बारे आपके कोई प्रश्न हों, तो www.aboutmyvote.co.uk देखें या अपने स्थानीय निर्वाचन पंजीयन कार्यालय के साथ संपर्क करें।

इंग्लैंड और वेल्ज़ में, निर्वाचन पंजीयन कार्यालय आपके स्थानीय कौंसिल में स्थापित है। स्कॉटलैंड में, इसका कार्यालय अलग हो सकता है। संपर्क के विवरण के लिए, www.aboutmyvote.co.uk देखें या अपनी फोन बुक देखें।

यह पत्रक स्कॉटलैंड में लागू नहीं होता।

यह पत्रक उत्तरी आयरलैंड में लागू नहीं होता। अधिक जानकारी के लिए www.eoni.org.uk देखें।

अन्य फॉर्मेट

यदि आपको यह जानकारी (अंग्रेज़ी में) निम्नलिखित फॉर्मेट में चाहिए, तो कृपया अपने निर्वाचन पंजीयन कार्यालय से संपर्क करें:

- ऑडियो सी.डी. पर
- बरेल में
- बड़ी छपाई में

More information

If you need more forms or have any questions about voting by post, go to www.aboutmyvote.co.uk or contact your electoral registration office.

In England and Wales, the electoral registration office is based at your local council. In Scotland, it may be a separate office. For contact details, go to www.aboutmyvote.co.uk or look in your phone book.

This leaflet does not apply in Scotland.

This leaflet does not apply in Northern Ireland. Visit www.eoni.org.uk for more information.

Other formats

Please contact your electoral registration office if you need this information (in English):

- on audio CD
- in Braille
- in large print



The
Electoral
Commission



डाक द्वारा वोट के लिए आवेदन Application to vote by post

इस फॉर्म का प्रयोग करते हुए केवल एक व्यक्ति ही पंजीकृत (रजिस्टर) हो सकता है। कृपया काली स्याही से लिखें और बड़े अक्षरों (यदि अंग्रेज़ी के हों) में लिखें। फॉर्म के प्रत्येक भाग को भरने तथा स्वयं हस्ताक्षर करने के बाद, इसे अपने स्थानीय निर्वाचन पंजीयन कार्यालय में भेजें। आपको पता www.aboutmyvote.co.uk से या अपनी फोन बुक से मिल सकता है।

Only one person can register using this form. Please write in black ink and use BLOCK LETTERS. When you have filled in every section and signed the form yourself, send it to your local electoral registration office. You can get the address at www.aboutmyvote.co.uk or in your phone book.

1 आपके बारे/About you

उपनाम/Surname

नाम (पूरा)/First names (in full)

आपका पता (जहाँ आप वोट डालने के लिए पंजीकृत हैं)
Your address (where you are registered to vote)

पोस्टकोड/Postcode

दिन के समय वाला फोन या मोबाइल नंबर
Daytime telephone or mobile number

ईमेल पता (वैकल्पिक)/E-mail address (optional)

2 आपको डाक द्वारा वोट कितने समय के लिए चाहिए?

How long do you want a postal vote for?

मुझे डाक द्वारा वोट (केवल एक खाने में निशान लगाएं):

I want to vote by post (tick one box only):

इस दिन हो रहे चुनावों के लिए चाहिए:
for the elections to be held on:

इस अवधि के लिए चाहिए/for the period

से:/from:

तक:/to:

जब तक अगली सूचना न दी जाए तब तक के लिए चाहिए (डाक द्वारा स्थाई वोट)/until further notice (permanent postal vote)

3 आपको डाक द्वारा वोट किस चुनाव (किन चुनावों) के लिए चाहिए?

At which election(s) do you want a postal vote?

कृपया उपयुक्त खाने में निशान लगाएं।/Please tick the appropriate box:

संसदीय (पार्लियामेंटरी) या विधान सभा (असेंबली) के चुनाव
Parliamentary or Assembly elections

स्थानीय चुनाव/Local elections

सभी चुनाव/All elections

4 मतपत्र के लिए पता/Address for ballot paper

आप अपना डाक वाला मतपत्र अपने पंजीकृत पते (जो भाग 1 में दिया गया हो) या किसी और पते पर मंगवा सकते हैं। परंतु यदि आप अपना मतपत्र किसी और पते पर मंगवाना चाहते हैं, तो आपको कारण बताना होगा कि आप ऐसा क्यों करना चाहते हैं।

You can have your postal ballot pack sent to your registered address (as given in part 1) or to a different address. However, if you would like your ballot paper sent to a different address, you must give a reason why.

मेरा मतपत्र कृपया यहाँ भेजें (केवल एक खाने में निशान लगाएं):
Please send my ballot paper to (tick one box only):

मेरा पता जहाँ मैं वोट डालने के लिए पंजीकृत हूँ (देखें भाग 1)
my address where I am registered to vote (see part 1)

निम्नलिखित पता/the following address

पता/Address

पोस्टकोड/Postcode

अपने पंजीकृत पते पर मतपत्र मंगवाने की बजाय, इसे इस पते पर मंगवाने का कारण है:

The reason I would like my ballot paper sent to this address, rather than my registered address is:

5 आपकी जन्म तिथि तथा हस्ताक्षर/Your date of birth and signature

कृपया अपनी जन्म तिथि 'दिन महीना साल' नीचे दिए गए काले खानों में लिखें। इसके बाद, काली स्याही का प्रयोग करते हुए, और धूसर (ग्रे) रंग की किनारी के भीतर रहते हुए हस्ताक्षर करें।

Please write your date of birth 'DD MM YYYY' in the black boxes below. Then sign, using black ink, keeping within the grey border.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

घोषणा: जहाँ तक मैं जानता/जानती हूँ, इस फॉर्म में दिए गए विवरण सत्य एवं सही हैं।

Declaration: As far as I know, the details on this form are true and accurate.

आज की तिथि/Today's date

दिन/D महीना/M साल/Y

केवल कार्यालय के प्रयोग के लिए /For office use only

Polling district:

Date received:

Elector number:

Date added: